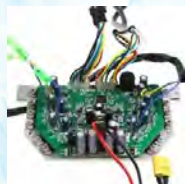




EUSKARAZ

2.0



www.hendaia.eus



Ingurune digitalean euskara sustatzea, garatzea eta normalizatzea da gure xedea.

Euskarazko tresnak izatea euskararen normalizazioaren adar nagusi bat da, bere erabilera ahalbidetzen baitute.

Beraz, Gazte Informazio Bulegoarekin aurkeztu nahi izan dugu euskaraz erabilgarriak diren baliabide digitalen zerrenda hau, aplikazioak, bilagailuak, hiztegiak, zuzentzaileak, jokoak, eta abar.... sartuz.

Notre objectif est de promouvoir, de développer et de normaliser l'Euskara dans l'environnement numérique.

L'existence d'outils en langue basque est l'un des éléments déterminants de la normalisation de l'euskara puisqu'ils permettent son utilisation.

C'est pourquoi, avec le Bureau Information Jeunesse, nous avons voulu présenter cette liste des ressources disponibles en Euskara, incluant des applications, des moteurs de recherche, des dictionnaires, des correcteurs, des jeux, etc...

Michelle MOUNIOS-ADURRIAGA

Euskara Hautetsi arduraduna

Elue déléguée à la Langue Basque



Jean-Michel ARRUABARRENA

Auzapez ordea, Gazteria eta
kiroletako ordezkari

Adjoint au Maire, en charge de la
Jeunesse et des Sports



LEXIQUE - HIZTEGIA

Téléphone sans fil

Télécopieur

Téléphone cellulaire portatif;

téléphone cellulaire portable

Antenne

Microphone

Afficheur d'identité d'appelant

Répertoire téléphonique

Réception des messages

Répondeur téléphonique

Commande de volume de la sonnerie

Hari gabeko telefonoa

Faxa

**Telefono mugikorra/sakelako telefonoa
eskuko telefonoa**

Antena

Mikrofonoa

Dei-identifikatzailea

Telefono-agenda

Mezuak jasotzeko erretilua;

mezuak eskuratzeko erretilua

Erantzungailu automatikoa

Dei-hotsaren bolumen-kontrola



Matériel bureautique

Ordinateur portatif; ordinateur portable

Micro-ordinateur

Tablette graphique



Bulegotika-tresnak

Ordenagailu eramangarria

Ordenagailua; mikroordenagailua

Taula grafikoa

Moniteur

Ecran à cristaux liquides; écran ACL

Affichage; écran d'affichage

Monitorea

Kristal likidozko pantaila

Pantaila; bistaratze pantaila



Souris

Souris optique

Souris sans fil

Bouton de la souris

Connecteur souris

Tapis de souris

Sagua

Sagu optikoa

Hari gabeko suga

Saguaren botoia

Saguaren ataka

Sagu-azpikoa



Clavier

Touche

Teklatua

Tekla

Carte mère

Port série

Port parallèle

Microprocesseur

Périphérique

Périphériques d'entrée

Périphériques de sortie

Périphérique multifonction

Plaka nagusia

Serieko ataka

Ataka paraleloa

Mikroprozesadorea

Periferikoa

Sarrerako periferikoak

Irteerako periferikoak

Funtzio anitzeko periferikoa



Modem

Connecteur pour réseau Ethernet

Modema

Ethernet sareko ataka

Barrette de mémoire vive
Périphériques de stockage
Port USB
Mémoire USB
Lecteur de cartes mémoire
Lecteur de disque dur
Disque dur
Disque souple
Graveur de CD
CD réinscriptible
Kit de nettoyage multimédia

RAM memoriaren modulua/memoria biziaren modulua
Memoria-periferikoak
USB ataka
USB memoria
Memoria-txartelen irakurgailua
Disko gogorraren unitatea
Disko gogorra
Disko malgua
CD grabagailua
CD birgrabagarria
Multimedia gailuak garbitzeko kita



Carte son
Commande de volume
Entrée audio
Sortie audio
Prise pour casque
Haut-parleur; enceinte acoustique
Lecteur MP3

Soinu-txartela
Bolumen-kontrola
Soinu-sarrera
Soinu-irteera
Entzungailu-hargunea
Bozgorailua
MP3 erreproduzigailua

Calculatrice
Enregistrement
Affichage du texte
Réduction/agrandissement
Correcteur orthographique
Correcteur de mots
Correction de caractères
Presse-papier
Sélecteur de tension

Kalkulagailua
Grabaketa; grabazioa
Testua bistartzeko pantaila
Ttipitu/handitu
Zuzentzaile ortografikoa
Hitz-zuzentzailea
Karaktere-zuzenketa
Paperari eusteko barra
Tentsio-hautagailua



Cordon d'alimentation
Bouton marche/arrêt
Bloc multiprise avec protecteur de surtension
Voyant d'alimentation de l'ordinateur
Pile
Alimentation solaire
Câble de raccordement

Elikatze-kablea
Abiarazteko/gelditzeko botoia
Gaintentsioen kontrako babesa duen hargune anitzeko lokia
Ordenagailu-elikatzearen argi-seinalea
Pila
Eguzki-elikagailua
Konexio-kablea



Photocopieur
Imprimante
Imprimante à jet d'encre
Imprimante laser

Imprimante matricielle

Bac d'alimentation; bac à papier; magasin;
entrée des originaux

Bac de sortie; plateau récepteur; sortie des originaux

Réserve de papier

Nombre de copies

Copie recto verso

Tête d'impression

Cartouche

Réglage de la couleur

Traceur

Fotokopiagailua

Inprimagailua

Tinta-zurrustazko inprimagailua

Laser inprimagailua

Inprimagailu matritziala

orrazteko inprimagailua

Paperaren sarrera-erretilua
elikatze-erretilua

Paperaren irteera-erretilua

Paper-biltegia

Kopia-kopurua

Alde bietako kopia

Inprimatze-burua

Kartutxoa

Kolorearen kontrola

Marrazlea



APPLICATIONS POUR ORDINATEUR **ORDENAGAILURAKO APLIKAZIOAK**

SYSTÈMES D'EXPLOITATION **SISTEMA ERAGILEAK**

<http://www.euskara.euskadi.eus>

Ubuntu

Tails

Linux Mint

Pack d'interface Windows 8 (32, 64 bits)

Pack d'interface Windows 7 (32, 64 bits)

Pack d'interface MS Windows Vista

Pack d'interface MS Windows XP

EusLinux 2011

OpenSUSE

APPLICATIONS BUREAUTIQUES BULEGOTIKA APLIKAZIOAK

MICROSOFT

<https://iparra.eus>

Microsoft Office 2003 euskara paketea + instalatzeko laguntza

Microsoft Office 2007 euskara paketea + instalatzeko laguntza

Microsoft Office 2010 euskara paketea + instalatzeko laguntza

Microsoft Office 2013 euskara paketea + instalatzeko laguntza

Microsoft Office 2016 euskara paketea + instalatzeko laguntza

OpenOffice.org 3.3.0

<http://www.euskara.euskadi.eus>

OpenOffice.org 3.3.0_Linux_x86_install-rpm_eu.tar.gz

OpenOffice.org 3.3.0_MacOS_x86_install_eu.dmg

OpenOffice.org 3.3.0_Win_x86_install_eu.exe

AUTRE - BESTE

<https://iparra.eus>

7 Zip

Adobe reader

Aegisub

Amarok

Audacity

Banshee

Brave interneteko nabigatzailea

Filezilla

Firefox interneteko nabigatzailea

Gimp

Hobelex

Hugin

Jolasak

Kodi

Libre Office

Piwik

Qwant

Stellarium

Thunderbird

VirtualBox

VLC Media player

Vuze

Wordpress

...

LOGICIELS DE GESTION KUDEAKETA SOFTWAREAK

<https://iparra.eus>

Microsoft Dynamics

Microsoft Dynamics CRM

<http://www.euskara.euskadi.eus>

SAP 4.6C bertsioa

SugarCRM 4.2.0 bertsioa (Windows)

OpenbravoPOS 2.20 Windows

OpenbravoPOS 2.20 Debian GNU/Linux

OpenbravoPOS 2.20 Red Hat Linux

OpenbravoPOS 2.20 Fuentes

Pack de traduction

DICTIONNAIRES HIZTEGIAK

NOLA ERRAN

<http://nolaerran.org/?hi=fr>

ELHUYAR

<https://hiztegiak.elhuyar.eus>

Elhuyar EU/EN

Microsoft Office 2003/2007/2010 et 2013 (MSI, 13 MB)

Elhuyar EU/ES

Microsoft Office 2003/2007/2010 et 2013 (MSI, 51 MB)

MS Word 2000/2002

Elhuyar EU/FR

Microsoft Office 2003/2007/2010 et 2013 (MSI, 14 MB)

MS Word 2000/2002

Elhuyar EU/ ES + EU/FR

Microsoft Office 2003 et 2007

Open Office Windows

Open Office Linux

Elhuyar EU/ ES + EU/FR +EU/EN

Version Open Office 4.x / Libre office 4.x et supérieurs (OXT, 53 MB)

LABAYRU EU/ES

<https://hiztegia.labayru.eus/>

EUSKALTZAINDIAREN HIZTEGI BATUA EU

<http://www.euskaltzaindia.eus>

5000 HIZTEGIA

<http://www.azkuefundazioa.eus>

ZEHAZKI HIZTEGIA ES/EU

<https://www.ehu.eus/ehg/zehazki/>

EGUNGO EUSKARAREN HIZTEGIA (EEH)

<http://www.ehu.eus/eeh/>

Orotariko Euskal Hiztegia EU

<http://www.euskaltzaindia.net/oeh>

Hiztegitxoak

<http://www.hiztegitxoak.eu/>

SYNONYMES SINONIMOAK

APPLICATION S

APLIKAZIOAK

<http://www.uzei.eus>

[LibreOffice/OpenOffice Windows](#)

[LibreOffice/OpenOffice Linux \(32 bits\)](#)

[LibreOffice/OpenOffice Linux \(64 bits\)](#)

[MS Word 2007 eta MS Word 2010](#)

[MS Word 2003](#)

EN LIGNE

LINEAN

[Uzei - http://www.uzei.eus](http://www.uzei.eus)

[Euskalterm - http://www.euskadi.eus/euskalterm/](http://www.euskadi.eus/euskalterm/)

BARRÉS VOCABULAIRE HIZTEGI BARRAK

<http://www.euskara.euskadi.eus>

[HiztegiBarIE \(EXE, 1,37MB\)](#)

[HiztegiBar Chrome](#)

[Euskalbar pour Mozilla Firefox](#)

CORRECTEURS ORTHOGRAPHIQUES ORTOGRAFIA ZUZENTZAILEAK

POUR TRAITEMENT DE TEXTE

TESTU TRATAMENDURAKO

<http://www.uzei.eus/hobelex/>

[Hobelex, correcteur orthographique et grammatical](#)

[Xuxen 5 pour LibreOffice et OpenOffice](#)

[Xuxen pour Microsoft Word](#)

QUARKXPRESS 7

<http://www.euskara.euskadi.eus>

Xuxen pour QuarkXPress 7 (Windows)

Xuxen pour QuarkXPress 7 (Mac)

Xuxen pour QuarkXPress 7 hitz-zatikatzailea

POUR NAVIGATEURS WEB

WEB NABIGATZAILEENTZAT

<http://xuxen.eus/eu/bertsioak>

Xuxen pour Internet Explorer

Xuxen pour Chrome et système d'exploitation Windows

Xuxen pour Chrome et Système d'exploitation Linux

Xuxen pour Firefox Add-ons

TRADUCTION ASSISTEE SUR ORDINATEUR ORDENAGAILUZ LAGUNDURIKO ITZULPENA

WORDFAST payant

<http://www.euskara.euskadi.eus>

ITZULTZAILE AUTOMATIKOA EU/ES/EN

<http://www.itzultzailea.euskadi.net/traductor/portalExterno/text.do>

RECONNAISSANCE VOCALE AHOTSAREN EZAGUTZEA

ELHUYAR HIZKUNTZA ETA TEKNOLOGIA

<http://tts.elhuyar.eus/>

MOTEUR DE RECHERCHE BILATZAILEA

BILATU

<http://bilatu.eus/>

ELEBILA

http://elebila.elhuyar.eus/search_basic/

QWANT

<https://www.qwant.com/?l=eu&r=FR&sr=eu>

CONFIGURER SON NAVIGATEUR NABIGATZAILEA KONFIGURATU

INTERNETEN ERE, LEHEN HITZA EUSKARAZ

<https://www.lehenhitza.eus/>

MOODLE

Moodle

<https://docs.moodle.org/all/eu/Azala>

SKYPE

<http://www.euskara.euskadi.eus>

Skype pour Système exploitation Windows

Skype pour Système exploitation Linux I

Skype pour Système exploitation Linux II

DOMAINES DOMEINUAK

Domeinuak.eus

<https://www.domeinuak.eus/eu/>

BIBLIOTHEQUE A DEVELOPPEMENT WEB WEB GARAPENERAKO LIBURUTEGIA

<http://www.euskara.euskadi.eus>

Miatu Erraz bibliothèque de recherche (linux 64)

Miatu Erraz bibliothèque de recherche (linux 32)

Miatu Erraz bibliothèque de recherche

GIFS GIFAK

Euskalgifak

<http://euskalgifak.teknopata.eus/>

JEUX JOKOAK

EN LIGNE LINEAN

Azkue fundazioa

<http://www.sarea.eus/>

JEUX VIDEO BIDEOJOKOAK

Gamerauntsia

<https://gamerauntsia.eus>

APPLICATIONS POUR MOBILES ET TABLETTES **MUGIKOR ETA TAULETETARAKO APLIKAZIOAK**

AZKKUE FUNDAZIOA (+ de 300 APPs)

<http://www.sarea.eus/>

INTERNETEN ERE, LEHEN HITZA EUSKARAZ

<https://www.lehenhitza.eus/>

EUSKALAPPS

<http://euskalapps.net/>

SAASGUNEA

<http://www.saasgunea.com>

CORRECTEURS ORTHOGRAPHIQUES **ORTOGRAFIA ZUZENTZAILEAK**

IPHONE ET ANDROID

Xuxen pour mobiles IOS et Android

<http://xuxen.eus/eu>

IPHONE

<https://play.google.com/store/apps>

Euskalterm iPhone

ANDROID

<https://play.google.com/store/apps>

Euskalterm Android

Hiztegi elektronikoa Eu/Fr

Elhuyar Hitztegia FR/ES/EU/EN



SaaS Gunea
SaaS eta Cloud Ekitegia



euskalAPPs

moodle

xuxen

ixa eta elhuyar da

hiru.eus

openbravo



Firefox



Windows



ustatu



Windows 7



UZEI



Microsoft Dynamics CRM

euskadi.eus



Skype



SUGARCRM



Windows 8



Windows Vista



Euskalbar

elhuyarhiztegia

elhuyar

Hizkuntza eta Teknologia

azkue
FUNDATZA



ANDROID



Iparra.eus
Euskara Mundutik Zabaltzen



chrome



iPhone



Euskal GIFak



Apache OpenOffice™

Linux



hobelex

www.uzei.com



Unibertsitateko Zuzendaritza



EUSKALTZAINDIA

REAL ACADEMIA DE LA LENGUA VASCA
ACADEMIE DE LA LANGUE BASQUE



LabayruFundazioa

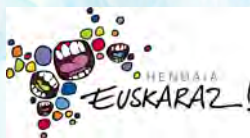


Ups! Dirudienez, ez zara ari euskaraz nabigatzen. Bazenekien?

KONFIGURATU



Euskararen Erakunde Publikoa
Office Public de la Langue Basque



point cyb
eurodesk



HENDRIKO
HERRING ETXEA